



## Совет Безопасности

Distr.: General  
23 May 2005  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1267 (1999)  
по «Аль-Каиде» и движению «Талибан»  
и связанным с ними лицам и организациям**

**Вербальная нота Постоянного представительства Тринидада и  
Тобаго при Организации Объединенных Наций от 13 мая  
2005 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Республики Тринидад и Тобаго при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, и имеет честь препроводить настоящим для сведения Комитета доклад правительства Республики Тринидад и Тобаго, представленный в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1455 (2003) (см. приложение).

**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Тринидада и Тобаго при Организации  
Объединенных Наций от 13 мая 2005 года на имя  
Председателя Комитета**

**Вопросы, касающиеся позиции Тринидада и Тобаго**

**Резолюции 1267 (1999) и 1455 (2003) Совета Безопасности о  
борьбе с отмыванием денег и пресечении финансирования  
терроризма**

**I. Введение**

1. **Просьба описать деятельность Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды», «Талибана» и их пособников, если она осуществляется в вашей стране, сообщить, какую угрозу она представляет для вашей страны и региона, а также о возможных тенденциях.**

Усама бен Ладен, «Аль-Каида», «Талибан» и их пособники не ведут в Тринидаде и Тобаго сколь-либо заметной деятельности. В настоящее время не имеется никакой разведывательной информации, которая бы свидетельствовала о том, что они создают угрозу для страны или региона.

**II. Сводный перечень**

2. **Каким образом перечень, подготовленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, используется в рамках вашей правовой системы и в административных структурах, в частности органами финансового надзора, полицией, службой иммиграционного контроля, таможенной службой и консульскими властями?**

Перечень, подготовленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, не был инкорпорирован в правовую систему Тринидада и Тобаго. Вместе с тем были установлены соответствующие административные процедуры, руководствуясь которыми министерство иностранных дел распространяет указанный перечень и дополнения к нему среди всех соответствующих ведомств, включая органы финансового надзора, полицию, службу иммиграционного контроля, таможенную службу и консульские власти.

3. **Сталкивались ли вы с какими-либо проблемами практического характера, связанными с фамилиями и установочными данными, которые в настоящее время включены в перечень? Если да, то просьба описать такие проблемы.**

Тринидад и Тобаго не сталкивался ни с какими проблемами практического характера, касающимися фамилий и установочных данных, включенных в перечень в настоящее время.

**4. Были ли случаи выявления соответствующими властями на территории вашей страны каких-либо включенных в перечень физических лиц или организаций? Если да, то просьба кратко сообщить о принятых в этой связи мерах.**

На территории нашей страны не зафиксировано случаев выявления каких-либо физических лиц или организаций, связанных с Усамой бен Ладеном и «Талибаном».

**5. Просьба представить Комитету, насколько это возможно, фамилии физических лиц или наименования организаций, связанных с Усамой бен Ладеном или членами «Талибана» или «Аль-Каиды», которые не были включены в перечень, если это не нанесет ущерба следственным или правоохранительным действиям.**

Власти не располагают сведениями о физических лицах или организациях, связанных с Усамой бен Ладеном или членами «Талибана» или «Аль-Каиды», которые не были бы включены в перечень.

**6. Были ли случаи возбуждения включенными в перечень физическими лицами или организациями судебных исков или судебных разбирательств против компетентных органов вашей страны в связи с их включением в перечень? Если да, то просьба представить о них подробную информацию.**

Случаев возбуждения физическими лицами или организациями судебных исков или судебных разбирательств против властей Тринидада и Тобаго в связи с их включением в перечень не было.

**7. Имеются ли среди включенных в перечень физических лиц граждане или жители вашей страны? Располагают ли компетентные органы вашей страны какой-либо информацией в отношении этих лиц, которая еще не включена в перечень? Если да, то просьба представить Комитету эту информацию, а также любую аналогичную информацию в отношении внесенных в перечень физических лиц.**

Среди включенных в перечень физических лиц не было выявлено граждан или жителей Тринидада и Тобаго. Власти нашей страны не располагают никакой информацией в отношении таких физических лиц, которая бы уже не фигурировала в перечне.

**8. Просьба сообщить, какие меры были приняты в рамках соответствующего законодательства вашей страны, чтобы помешать организациям и физическим лицам проводить вербовку членов «Аль-Каиды» или оказывать им поддержку в их деятельности на территории вашей страны и воспрепятствовать участию физических лиц в подготовке в учебных лагерях «Аль-Каиды», созданных на вашей территории или в другой стране.**

Законом 1996 года о военной подготовке (запретительные положения) запрещаются подготовка, обучение и снабжение лиц огнестрельным оружием, боеприпасами, артиллерийскими установками или взрывчатыми веществами, а также проведение военных учений, кроме как в случаях, предусмотренных писанным правом.

### **III. Замораживание финансовых и экономических активов**

9. Просьба вкратце описать:

- национальную правовую основу для принятия мер по замораживанию активов, как это требуется в соответствии с упомянутыми выше резолюциями;
- любые препятствия, возникающие в связи с вашим национальным законодательством в этой области, а также меры, принятые для их устранения.

Соответствующие положения предусматриваются законопроектом 2004 года о борьбе с терроризмом, который в настоящее время рассматривается верхней палатой парламента.

**10. Просьба описать любые структуры или механизмы, предусмотренные в правительстве вашей страны для выявления и расследования в рамках вашей юрисдикции деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» и «Талибаном», или тех, кто предоставляет им поддержку, или физических лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними. Просьба сообщить в соответствующих случаях, каким образом ваши усилия координируются на национальном, региональном и/или международном уровнях.**

Национальные органы, занимающиеся сбором информации, проведением следственной, правоохранительной и оперативной деятельности, уполномочены выявлять и расследовать деятельность финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» или «Талибаном», а также тех, кто оказывает им поддержку. Эти органы координируют свои усилия в рамках различных административных и юридических процедур.

**11. Просьба сообщить о том, какие меры обязаны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для определения местонахождения и выявления активов, которые могут принадлежать Усаме бен Ладену, членам «Аль-Каиды» и «Талибана» или связанным с ними организациям или физическим лицам или использоваться в их интересах. Просьба представить информацию о требованиях «должной осмотрительности» или «знания клиентуры». Просьба сообщить, как обеспечивается практическое выполнение этих требований, а также указать, какие органы отвечают за надзор в этой области, и представить информацию об их деятельности.**

Банки и другие финансовые учреждения располагают перечнем, подготовленным Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, и обязаны считать подозрительной любую операцию, совершаемую с лицами/организациями, включенными в перечень, и представлять сообщения о подозрительных операциях Группе финансовых расследований (ГФР). По результатам таких сообщений проводятся расследования и определяется необходимость оказания помощи в определении местонахождения и выявлении активов, принадлежащих таким сторонам.

Требования в отношении «должной осмотрительности» или «знания клиентуры» определены в разделе 4 руководящих принципов Центрального банка Тринидада и Тобаго, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансирова-

нием терроризма. Эти руководящие принципы опубликованы на веб-сайте Банка и в полной мере соответствуют стандартам, изложенным в пересмотренных 40 рекомендациях и 9 специальных рекомендациях ЦГФМ.

Обеспечение соблюдения этих требований осуществляется с помощью механизмов внутреннего контроля, в рамках надзорной деятельности и внешних проверок, осуществляемых Центральным банком, ГФР, ревизорами, КЦГФМ и Всемирным банком/МВФ.

**12. В резолюции 1455 (2003) к государствам-членам обращен призыв предоставить «всеобъемлющее резюме, касающееся активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. В этом перечне следует также упомянуть активы, замороженные во исполнение резолюций 1267 (1999), 1333 (2001) и 1390 (2002). Просьба включить, насколько это возможно, в каждый перечень следующую информацию:**

- установочные данные на лиц или организации, чьи активы были заморожены;
- описание характера замороженных активов (например, банковские вклады, ценные бумаги, коммерческие активы, драгоценности, произведения искусства, недвижимое имущество и другие активы);
- данные о стоимостной ценности замороженных активов.

Меры для замораживания активов, принадлежащих каким-либо лицам или организациям, не принимались.

**13. Просьба сообщить, разблокировали ли вы во исполнение резолюции 1452 (2002) какие-либо средства, финансовые активы или экономические ресурсы, которые ранее были заморожены в связи с их причастностью к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или «Талибана», или связанным с ними лицам или организациям. Если да, то просьба представить информацию о мотивах, разблокированных или высвобожденных суммах и датах.**

Никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы, ранее заблокированные как принадлежащие Усаме бен Ладену и членам «Аль-Каиды» или «Талибана» или связанным с ними лицам или организациям, не были разблокированы в соответствии с резолюцией 1452 (2002).

**14. Во исполнении резолюции 1455 (2003), 1390 (2002), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства обязаны обеспечивать, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись, прямо или косвенно, внесенным в перечень физическим лицам или организациям или в их интересах гражданами или любыми лицами на их территории. Просьба указать положения внутреннего законодательства, а также представить краткое описание норм, положений и/или процедур, применяемых в вашей стране для отслеживания передачи таких средств или активов указанным физическим лицам или организациям. В этот раздел следует включить ответы на следующие вопросы:**

- какая методология применяется для информирования банков и других финансовых учреждений об ограничениях, введенных в отноше-

нии физических лиц или организаций, включенных в перечень Комитета или иным образом идентифицированных в качестве членов или пособников «Аль-Каиды» или «Талибана»? В этот раздел следует также включить информацию о том, среди каких учреждений распространяется такая информация и какими методами это делается;

- какие существуют процедуры представления банками соответствующих сообщений, в том числе сообщений о подозрительных операциях (СПО), и каков порядок рассмотрения и оценки таких сообщений? Какие требования предъявляются к финансовым учреждениям, помимо банков, в плане представления СПО и каков порядок рассмотрения и оценки таких сообщений?
- какие ограничения или меры регулирования применяются в отношении перемещения ценностей, таких, как золото, алмазы и т.п.?
- какие ограничения или меры регулирования применяются в отношении альтернативных систем перевода средств, таких, как «хавала» или подобные ей системы, а также в отношении благотворительных, культурных и других некоммерческих организаций, занимающихся сбором и распределением денежных средств на социальные нужды или благотворительные цели?
- Методология — применяются такие методы, как рассылка циркуляров, организация совещаний, поддержание постоянных контактов с сотрудниками по контролю и проведение учебных сессий.
- К числу финансовых учреждений, на которые распространяются такие меры, относятся следующие: банки и небанковские учреждения, включая страховые компании, кредитные союзы, пункты по обмену валюты, учреждения, занимающиеся переводом средств, строительные объединения, кооперативы, дилеры, осуществляющие операции с наличными средствами, инвестиционные консультанты, почтовые отделения, дилеры, занимающиеся недвижимостью, торговцы автомашинами, курьерские службы, тотализаторы, агенты национальной лотереи и ювелиры.
- Обязательные для банков процедуры представления информации — банки представляют сообщения о подозрительных операциях на добровольной основе в соответствии с процедурой представления сообщений о подозрительных операциях (СПО). Эти сообщения затем препровождаются соответствующему органу, а их анализом и оценкой занимается Группа финансовых расследований (ГФР). Все сообщения о подозрительных операциях сразу же после получения подвергаются предварительному анализу в целях установления личности и существования лиц/предприятий/организаций, указанных в сообщениях. Далее эта информация вводится в базу данных ГФР по сообщениям о подозрительных операциях и анализируется с применением соответствующего программного обеспечения.
- Ограничения в отношении ценностей — разрешения на импорт и экспорт не требуются. В Тринидаде и Тобаго не производятся такие ценности, как золото, алмазы и драгоценные камни. В случае импорта такие ценности обычно доставляются воздушным путем и находятся у капитана воздушного судна, который сообщает таможенной службе личность импортера. Эти товары проходят обследование в присутствии представителя ювелир-

ного магазина-получателя. Если товары прибывают в качестве груза, то они хранятся в сейфе до прибытия представителя получателя, после чего они досматриваются таможенной службой в его присутствии. В случае реэкспорта такие ценности передаются капитану воздушного судна, если они перевозятся воздушным путем, или начальнику хозяйственной части, если они перевозятся морским путем.

- Ограничения или меры регулирования, применимые к альтернативным системам перевода средств — как правило, в соответствии с Законом 1995 года о компаниях любая группа может зарегистрироваться в качестве корпорации, однако ответственность некоммерческих компаний обычно ограничивается гарантийным обязательством. Компании, которые хотят получить статус благотворительных организаций, должны направить ходатайство в Управление налоговых сборов. Управление рассматривает представленные компанией документы об учреждении корпорации и ее финансовые ведомости, чтобы удостовериться в том, что цели такой компании имеют благотворительный характер и что средства, получаемые ею, не распределяются среди ее членов в целях личной выгоды. После вынесения положительного заключения Управление представляет соответствующую рекомендацию министерству финансов, которое в свою очередь утверждает благотворительный статус организации. Организации, получившие благотворительный статус, должны представлять свои ежегодные финансовые ведомости министерству финансов.

Никаких мер регулирования в отношении системы перевода средств «хавала» не предусматривается.

#### IV. Запрет на поездки

В соответствии с режимом санкций все государства должны принимать меры в целях недопущения въезда на свою территорию или транзита через нее внесенных в перечень физических лиц (пункт 1 резолюции 1455 (2003) и пункт 2(b) резолюции 1390 (2002)).

##### **15. Просьба кратко описать законодательные и/или административные меры, принятые для обеспечения соблюдения запрета на поездки.**

- Законодательные меры — включенные в перечень физические лица относятся к категории «запрещенных лиц» по статье 18.01 Закона об иммиграции.
- Административные меры — включенные в перечень физические лица внесены в иммиграционную базу данных.

##### **16. Включили ли вы фамилии внесенных в перечень физических лиц в ваш национальный «запретный список» или список, переданный на пункты пограничного контроля? Просьба кратко описать принятые меры и любые возникшие проблемы.**

Фамилии включенных в перечень физических лиц включены в национальный «запретный список»/списки, находящиеся на пунктах пограничного контроля. Никаких проблем в этой связи не возникало. Список имеется в пе-

чатной форме на установленных пунктах въезда, таких, как аэропорты и морские порты.

**17. Как часто вы направляете обновленный перечень вашим службам пограничного контроля? Существует ли возможность осуществлять поиск данных по перечню с использованием электронных средств на всех пунктах въезда?**

Обновленный перечень препровождается пограничным властям, как только поступают дополнения к нему. Возможности для поиска по электронным базам данных обеспечены в двух международных аэропортах и крупных морских портах страны.

**18. Были ли случаи задержания каких-либо внесенных в перечень физических лиц на ваших пунктах пограничного контроля или при транзите через вашу территорию? Если да, то просьба представить соответствующую дополнительную информацию.**

Нет.

**19. Просьба представить краткую информацию о мерах, принятых для включения перечня в справочную базу данных ваших консульских учреждений. Были ли случаи выявления вашими учреждениями, занимающимися выдачей виз, среди лиц, ходатайствовавших о выдаче визы кого-либо из тех, чьи фамилии были включены в перечень?**

Перечень в печатной форме был препровожден всем нашим дипломатическим и консульским учреждениям в соответствующем циркуляре. В настоящее время в наших консульских учреждениях не существует справочной базы данных. На сегодняшний день среди заявителей, обращавшихся с ходатайством о выдаче виз, лиц, включенных в перечень, обнаружено не было.

## **V. Эмбарго на поставки оружия**

В соответствии с режимом санкций всем государствам предлагается не допускать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другим связанным с ними лицам и организациям со своей территории или их гражданами вне их территории вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая запасные части и технические консультативные услуги, помощь или организацию обучения, связанные с военной деятельностью (пункт 2(с) резолюции 1390 (2002) и пункт 1 резолюции 1455 (2003)).

**20. Какие меры приняты вами в целях недопущения приобретения обычных вооружений и оружия массового уничтожения (ОМУ) Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какие меры для контроля за экспортом приняты в вашей стране в целях недопущения того, чтобы упомянутые выше субъекты приобретали материалы и технологии, необходимые для разработки и изготовления оружия?**

Законом об огнестрельном оружии запрещается незаконное приобретение оружия и боеприпасов.



**21. Какие меры приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушения эмбарго на поставки оружия, введенного против Усамы бен Ладеном, членом организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий, связанных с ними?**

Тринидад и Тобаго не производит и не экспортирует оружие, боеприпасы и другие связанные с ними материальные средства. Что касается транзитной перевозки, то в этой связи существуют надлежащие меры пограничного контроля.

**22. Просьба сообщить, каким образом существующая в вашей стране система лицензирования операций с оружием/брокерской деятельности с оружием может помешать Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, приобретать предметы, на которые распространяется эмбарго на поставки оружия.**

Этот вопрос к нам не относится, поскольку в Тринидаде и Тобаго не существует брокеров по операциям с оружием.

**23. Предусмотрены ли вами какие-либо гарантии того, чтобы оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не попадали в руки Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, и не использовались ими?**

Этот вопрос к нам не относится, поскольку Тринидад и Тобаго не является производителем оружия и боеприпасов.

## **VI. Помощь и заключение**

**24. Заинтересовано ли ваше государство в том, чтобы оказывать помощь другим государствам в деле осуществления мер, предусмотренных в указанных выше резолюциях, и в состоянии ли оно это делать? Если да, то просьба представить дополнительную подробную информацию или соответствующие предложения.**

Тринидад и Тобаго заинтересован в том, чтобы оказывать помощь другим государствам в деле осуществления мер, предусмотренных в указанных выше резолюциях.

Кроме того, следует отметить, что Тринидад и Тобаго заключил соглашения о взаимопомощи в правовых вопросах с Канадой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки. Этими соглашениями предусматривается, в частности, оказание взаимной помощи в вопросах, связанных с преступлениями, совершенными на территориях этих государств.

**25. Просьба сообщить, существуют ли сферы, в которых не в полной мере осуществляется режим санкций, введенных против «Талибана»/«Аль-Каиды», и в которых, на ваш взгляд, конкретная помощь или меры для укрепления потенциала способствовали бы расширению ваших возможностей по осуществлению указанного выше режима санкций.**

Статьей 4 законопроекта о борьбе с терроризмом, который был принят палатой представителей и рассматривается в сенате, после чего он приобретет силу закона, предусматривается, что совершает преступление любое лицо, прямо или косвенно оказывающее финансовые или любые иные услуги для целей совершения террористического акта или содействия его совершению, или в интересах любого лица, которое совершает террористический акт или содействует его совершению.

Статьей 5 предусматривается, что совершает преступление лицо, которое предоставляет или передает денежные средства или иное имущество с намерением, чтобы они использовались для совершения террористического акта, зная или разумно предполагая, что это может произойти.

Статьей 6 запрещается использование имущества, прямо или косвенно, для целей совершения террористического акта или содействия его совершению. Этой статьей также запрещается владение имуществом с намерением использовать его или зная, что оно может использоваться для целей совершения террористического акта или содействия его совершению.

Статьей 7 запрещаются соглашения, которые могут способствовать приобретению, сохранению или осуществлению контроля другим лицом или от имени другого лица в отношении имущества террористов путем его сокрытия, вывоза за пределы страны, передачи другому лицу либо иным способом.

Статьей 8 предусматривается, что преступлением является заведомое совершение операций с любым имуществом террористов, приобретение такого имущества или владение им, совершение любых операций с имуществом террористов, видоизменение, сокрытие или маскировка такого имущества или оказание финансовых или других услуг в отношении имущества террористов.

Статьей 9 запрещается испрашивание и оказание поддержки террористической группе или поддержки в совершении террористического акта.

Часть 8 посвящена конфискации и аресту имущества. Статьей 34 предусматривается, что любой сотрудник таможни, иммиграционной службы или полиции может обращаться к судье вне судебного заседания с ходатайством о выдаче ограничительного приказа в отношении имущества, если он имеет разумные основания полагать, что оно предназначено для использования в совершении террористического акта или что такое имущество принадлежит террористам.

Статьей 35 предусматривается конфискация имущества, используемого в совершении террористических актов, или имущества, полученного в результате преступления, если соответствующее лицо признано виновным в совершении террористического преступления.

Статьей 36 предусматривается, что Государственный обвинитель может обращаться к судье вне судебного заседания, если он имеет разумные основания полагать, что в том или ином здании, сооружении или на судне находится

имущество, в отношении которого может быть принят приказ об аресте в соответствии со статьей 37, с ходатайством о выдаче ордера, разрешающего сотруднику полиции произвести обыск и конфискацию такого имущества, если оно будет обнаружено. Государственный обвинитель также может ходатайствовать о выдаче ограничительного приказа, чтобы воспрепятствовать любому лицу распорядиться или совершить любую другую операцию, связанную с этим имуществом. Судья может принимать необходимые приказы в отношении такого имущества.

Статьей 37 предусматривается, что Генеральный атторней может обращаться к судье Высокого суда с ходатайством о принятии приказа о конфискации имущества, принадлежащего террористам. Любое лицо, заинтересованное в таком имуществе, подлежит уведомлению и может выступать в роли ответчика по заявлению. Любая заинтересованная сторона, которая не получила уведомления, будет иметь право обратиться в Высокий суд с ходатайством об изменении или отмене такого приказа в течение шестидесяти дней с момента его принятия.

Тринидад и Тобаго на постоянной основе осуществляет контроль и принимает меры для укрепления его административных, распорядительных и законодательных систем для укрепления собственного потенциала по осуществлению режима санкций.

**26. Просьба представить любую дополнительную информацию, которую вы считаете уместной.**

Такая информация отсутствует.

---